

BBI 2017 www.bundesrecht.admin.ch Massgebend ist die signierte elektronische Fassung



## Tarifgenehmigung in der Privatversicherung

(Art. 84 Versicherungsaufsichtsgesetz vom 17. Dezember 2004, VAG; SR 961.01)

Die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA hat die nachstehenden Tarifgenehmigungen, welche laufende Versicherungsverträge berühren, ausgesprochen:

Verfügung

vom 13. September 2017

Tarifvorlage der Kolping Krankenkasse AG, Dübendorf

Tarifanpassungen bei dem Produkt Kombi 3 (privat)

vom 13. September 2017

Tarifvorlage der Swica Krankenversicherung AG, Winterthur

Tarifanpassungen bei den Produkten HOSPITA HALBPRIVAT (H2) und HOSPITA PRIVAT (H4)

vom 22. September 2017

Tarifvorlage der ÖKK Versicherungen AG, Landquart

Tarifanpassungen bei den Produkten Family, Family Flex, KO G, KO P, Dental, Zusatz-Plus und Zusatz Allgemein

vom 22. September 2017

Tarifvorlage der Sympany Versicherungen AG, Basel

Tarifanpassungen bei den Produkten Allgemeiner Zusatz (AZ), Privater Zusatz (PZ), Plus (PL), Plus Natura (PLN), Premium (PM), Premium Natura (PMN), Hospital Komfort

(KO K), PSHP und PSP

*vom* 26. September 2017

Tarifvorlage der Atupri Krankenkasse, Bern

Tarifanpassungen bei den Produkten Comforta Halbprivat

und Comforta Opti

*vom* 3. Oktober 2017

Tarifvorlage der Visana Versicherungen AG, Bern

Tarifanpassungen bei den Produkten Basic (E40), Basic Flex

(E40 F), Managed Care Spital (E10 HP, PE,PW) und Spital-

taggeldversicherung (C20)

7852 2017-3358

vom 12. Oktober 2017

Tarifvorlage der Helsana Zusatzversicherungen AG, Zürich

Tarifanpassungen bei den Produkten HOSPITAL BONUS COMFORT, HOSPITAL BONUS PLUS, HOSPITAL COMFORT HOSPITAL BLUS TOP SANA

COMFORT, HOSPITAL PLUS, TOP, SANA,

DENTAPLUS FLEX, DENTAPLUS, LIMITA, VARIA und

**CURA** 

vom 13. Oktober 2017

Tarifvolage der Assura S.A., Pully

Tarifanpassungen bei den Produkten Optima, Optima Plus, Ultra, Priveco, Priveco Plus, Optima Varia, Optima Plus Varia, Ultra Varia, Priveco Varia, Priveco Plus Varia, Complementa, Complementa Plus, Complementa Maxi und

Natura R3

vom 13. Oktober 2017

Tarifvorlage der Innova Versicherungen AG, Gümligen

Tarifanassungen bei den Produkten activa allgemein, sanvita allgemein, kombi allgemein, activa plus, variabula plus und

denta

vom 13. Oktober 2017

Tarifvorlage der INTRAS Assurance SA, Luzern

Tarifanpassungen bei den Produkten Quadra Halbprivat, Quadra Privat, Denta, Ecodenta, Optima Privat und Optima

Halbprivat

vom 2. November 2017

Tarifvorlage der Galenos Kranken- und Unfallversicherung, Zürich

Tarifanpassungen bei den Produkten Hopital II, Hopital III,

Cash IV und Maxica

vom 14. November 2017

Tarifvorlage der CSS Versicherung AG, Luzern

Tarifanpassungen bei den Produkten Alternativversicherung, Notfallversicherung, Zahnpflegeversicherung, Kur- und Pflegeversicherung, Spital 20, Alternativversicherung myFlex, Spitalversicherung Privat, Spitalversicherung myFlex, Spitalversicherung halbprivat, Haushaltkostenversicherung, Versicherung für Spitalbehandlungskosten und Spitaltaggeldversicherung in der Krankenzusatzversicherung

Für die Prüfung und Genehmigung von Tarifen gilt Artikel 38 VAG. Er sieht vor, dass sich genehmigungsfähige Tarife in einem Rahmen bewegen müssen, der einerseits die Solvenz des gesuchstellenden Versicherungsunternehmens und andererseits den Schutz der Versicherten vor Missbräuchen gewährleistet. Das Gesetz sieht jedoch keine Angemessenheitskontrolle von Tarifen vor.

Die Gesuchstellerin hat mit ihrer Tarifeingabe den Nachweis erbracht, dass der Rahmen von Artikel 38 VAG eingehalten ist, weshalb die FINMA dem Gesuch um Tarifänderung mittels aufgeführter Verfügung zugestimmt hat.

Die Gesuchstellerin beabsichtigt, die genehmigten Tarifanpassungen per 1. Januar 2018 auf den gesamten Bestand (bisherige und neu abzuschliessende Verträge) anzuwenden

## Rechtsmittelbelehrung

Diese Mitteilung gilt als Eröffnung der Verfügung. Personen, welche nach Artikel 48 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vom 20. Dezember 1968 (VwVG; SR 172.021) zur Beschwerde berechtigt sind, können die Verfügung beim Bundesverwaltungsgericht, Abteilung II, Postfach, 9023 St. Gallen, unter Angabe des Wohnsitzes, respektive des Sitzes, anfechten. Die Beschwerdeschrift ist innert 30 Tagen seit dieser Veröffentlichung einzureichen und hat die Begehren und deren Begründung zu enthalten. Während dieser Zeit kann die Verfügung bei der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA, Laupenstrasse 27, 3003 Bern, eingesehen werden.

12. Dezember 2017

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA